

Lil Karmenu Vassallo

(Vivit post funera virtus)

Il-lum il-Muża siktet
 U saret sehem mill-ġrajja.
 L-id tal-Poeta mietet,
 'Mma l-ghanja tibqa' hajja.

Ghax l-ghanja kien tahierna
 Minflok li hadha miegħu,
 U b'rieda hallihielna
 B'tifkira tal-qalb tiegħu.

Jien naf l'hu jibqa' maghna
 Fl-ispirtu tal-ghajxien,
 Ghax dan il-habib taghna
 Poeta tan-Nirien.

Dal-kompajżan jixraq
 Li jinsa kull uġiġh,
 U li hadd ma jisraq
 Il-jedd tas-sedq u l-ġieħ.

Hu kien u jibqa' ghalija
 L-ewliemes f'kliem mirquma,
 U vrusu bl-gherf mghobbija
 Ma jkun qatt mitmuma.

Kien jaf isaffi b'herqa
 Sisien grammatikali,
 U jhaddem kliem bir-reqqa
 Ta' l-arti radikali.

Sejjahlu hdejH minn hdejna
 Biex jibda hajja ġdida,
 Imbiegħed minn għajnejna,
 Mirfud minn kull theddida.

Manwel Nicholas-Borg
L-Awstralja 1987